

Национальное высокотехнологичное предприятие  
National High-Tech Enterprise

Ведущий бренд провинции Гуандун  
Guangdong Top Brand

Научно-исследовательский центр садового и аквариумного оборудования провинции Гуандун  
Research Center of Gardening & Aquarium Equipment Engineering of Guangdong

Составитель нескольких национальных и отраслевых стандартов  
The Constitutor of Multiple National Standard And Industry Standard

ISO9001 ISO14001 OHSAS18001

# BOYU®

MANUFACTURER: Guangdong Boyu Group  
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: Guangdong Boyu Group

ADD: Boyu Industrial Park, Raoping, Chaozhou, Guangdong, China

АДРЕС: Промышленный парк Boyu, Раопин, ЧАОЧЖОУ, Гуандун, Китай

TEL: 86-768-8899328 8891168

FAX: 86-768-8887799 ZIP: 515700

Email: boyu@aquarium.com

<http://www.boyuaquarium.com>

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию прибора без дополнительного уведомления об этих изменениях.

Товар сертифицирован.

Полную информацию о сертификате вы можете получить у продавца.

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России: ООО «ГЛОБАЛ ТОРГ», 115054 г. Москва ул. Большая Пионерская д. 40 стр. 1, оф. тел. +7 (495) 902-57-87.

Гарантыйный срок – 1 год.

Гарантыйное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантыйному талону.

Гарантыйный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

# BOYU®



Пожалуйста, перед использованием  
внимательно прочтите инструкцию  
и сохраните для дальнейшего  
использования.

## Instruction Book of **AQUARIUM** **EC SERIES**

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ АКВАРИУМА СЕРИИ EC



Благодарим вас за приобретение аквариума BOYU серии ЕС. С целью правильной эксплуатации устройства, пожалуйста, перед использованием внимательно прочтайте данное руководство и сохраните его на будущее. Предостережения:

1. Аквариумы серии ЕС имеют рамы и основание из флоат-стекла и пластика. Пожалуйста, будьте аккуратны при перемещении и установки продукта. Во время перемещения держите аквариум горизонтально. Не размещайте аквариум на боку или в перевёрнутом положении. Не переворачивайте и не ставьте вверх дном.
2. Убедитесь, что напряжение/частота электричества соответствуют требованиям, указанным на маркировке продукта. При использовании аквариума в цепи питания должен быть установлен выключатель защиты от утечки тока, остаточный рабочий ток не должен превышать 30 мА. Розетка должна располагаться выше аквариума, в недоступном для детей месте. Во избежание попадания конденсата в розетку через кабели, все кабели перед подключением к контроллеру должны быть направлены книзу.
3. Всегда отключайте аквариум от сети перед очисткой, установкой или техническим обслуживанием.
4. Если вы собираетесь переместить аквариум, необходимо заранее уменьшить количество воды, чтобы она достигала 1/4 объема аквариума.
5. Пожалуйста, отключите вилку питания и прекратите использование этого продукта при наличии неисправности, ненормальной работы или утечки тока. Используйте продукт только после устранения неполадок.
6. Во избежание опасности не прикасайтесь к блоку питания мокрыми руками. Не тяните за шнур.
7. Шнур питания насоса не подлежит замене. Если шнур поврежден, насос должен быть утилизирован и заменен новым.
8. Работы по замене и ремонту должны выполняться профессионалом.
9. Аквариум предназначен только для использования внутри помещений. Пожалуйста, не размещайте его в местах, где на него может падать прямой солнечный свет.

10. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если только они не находятся под присмотром или не проинструктированы относительно использования прибора лицом, ответственным за их безопасность.

## Свойства:

- Полностью загерметизированная и водонепроницаемая LED-лампа. Высокая световая отдача, энергосберегающая способность и продолжительный срок службы.
- Сенсорные кнопки и регулируемые режимы освещения
- Просторный в использовании верхний фильтр для идеальной фильтрации.
- Цельная изогнутая конструкция стекла.
- Инновационный дизайн, элегантный внешний вид и практичность

## Область использования:

Идеален для украшения дома и офиса. Подходит для содержания всех видов пресноводных рыб, рептилий, водорослей, искусственных ландшафтов.

## Модель и спецификация

(Пожалуйста, обратитесь к заводской табличке)

Примечание. Продукт с буквой «Н» - версия с увеличенной высотой.

## Меры предосторожности:

1 Обратите внимание на предупреждения, перечисленные выше. В частности, убедитесь, что напряжение и частота источника питания соответствуют спецификациям, указанным на паспортной табличке продукта.

2 Стол для установки аквариума должен быть ровным, гладким, прочным и надежным. Чтобы аквариум не упал и не разбился, пожалуйста, не устанавливайте его в наклонных и ненадежных местах. Не кладите рядом или под аквариумом ценные вещи.

3 Перед первым использованием полностью очистите корпус аквариума и фильтрующие принадлежности мягкой влажной тряпкой или неволокнистой губкой. Запрещается использовать химически вещества для очистки. Не мойте и не погружайте в воду адаптер и переключатель лампы.

4 При установке или перемещении аквариума вылейте 90% объема воды из резервуара. Перемещайте аквариум, держась за его дно (см. Рис. 1).

Пожалуйста, не беритесь за крышку или раму.

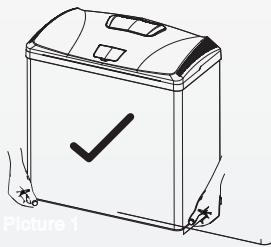
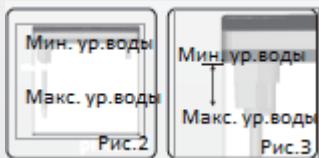


Рис. 1

5 Перед использованием убедитесь, что прибор находится в хорошем состоянии и собран. При добавлении воды макс. уровень воды должен быть ниже нижнего края верхней рамы. Мин. уровень воды должен достигать 1/3 высоты положения водяного насоса. (См. рис. 2-3)



6 Пожалуйста, наблюдайте за работой водяного насоса, устройства фильтрации и светодиодной лампы в течение 30 минут. Убедитесь в исправности работы и отсутствии утечек. Каждый раз после очистки, технического обслуживания или перемещения аквариума рекомендуется проводить наблюдение, чтобы убедиться, что все в порядке.

7 Если в аквариуме содержатся какие-либо водные растения, рекомендуется каждый день включать светодиодную лампу на определенное время.

8 Руководство по использованию светодиодной лампы:

На крышке установленна интеллектуальная сенсорная кнопка, которая используется для включения, выключения и регулировки.

- Состояние ВЫКЛ. при отсутствии питания
- Красный и синий индикаторы при первом касании.
- Белый индикатор при втором касании.
- Индикаторы красного, синего и белого цветов загорается при третьем касании.
- Состояние ВЫКЛ. при четвертом касании.
- Возврат к исходному состоянию первого касания при пятом касании.
- Яркость света можно сохранить при зажатии кнопки более чем на 3 секунды. В следующий раз при включении будет загораться свет с установленной яркостью.
- Подсветка выключается при зажатии кнопки более чем на 20 секунд.



## 9 Как установить верхний фильтр и водяной насос:



Рис. 5



Рис. 6



Рис. 7



Рис. 8

А. Установите водяной насос и трубы, как показано на Рисунке 5-8. Во-первых, вставьте держатель насоса в верхний фильтр, установите насос на держатель насоса и наденьте спринклерную трубку на верхний фильтр. Поместите все фильтрующие губки и другие фильтрующие материалы в емкость верхнего фильтра.

Б. Аквариумы серии ЕС поставляются только с белыми фильтрующими губками. Пользователь может приобрести и добавить к верхнему фильтру любые другие фильтрующие материалы, такие как керамические кольца, активированный уголь, биошарики и т. д.

В. Чтобы насос мог работать должным образом, как минимум 1/3 насоса должна быть погружена в воду.

Г. После включения вода будет закачиваться в верхний фильтр и распыляться через спринклерную трубку на фильтрующие материалы и возвращаться в аквариум через обратные отверстия. Спринклерная трубка может быть отрегулирована по диагонали, чтобы вода текла к фильтрующей губке.

Д. После использования в течение определенного периода времени на фильтрующих материалах накапливается грязь.

10. Регулярно очищайте фильтрующие материалы.

А. Регулярно меняйте воду. Обычно воду заменяют на 1/4-1/2 от общего объема один раз в 15-60 дней. Можно добавить воды на случай, если она испарится.

Б. После использования в течение определенного периода на дне аквариума будут продукты жизнедеятельности рыб, остатки корма для рыб и другая грязь, что повлияет на качество воды и эффект от наблюдения. Пожалуйста, регулярно чистите аквариум.

В. После длительного использования на внутренней стенке аквариума, насоса и труб скапливается налет и грязь. Пожалуйста, очищайте их регулярно.

Г. Всегда отключайте питание перед очисткой или обслуживанием.

11. В случае, если аквариум не будет использоваться в течение длительного времени, отключите его от сети и разрядите детали, слейте воду, удалите гравий, водоросли, рыб и рептилий и т. д. Тщательно очистите аквариум и храните его в хорошем состоянии для дальнейшего использования.

## Устранение неисправностей:

1 Если насос не работает и из спринклерной трубы не поступает вода, проверьте, в норме ли электропитание, соединение со штепсельной вилкой, работает ли насос.

2 Если расход воды насоса уменьшился, проверьте, не скопилась ли грязь на корпусе фильтра, насосе или трубах.

3 Если на губках фильтра слишком много грязи, очистите их.

4 Если светодиодная лампа не работает, проверьте, правильно ли подключен источник питания лампы.

5 Любая неисправность светодиодного освещения или водяного насоса должна устраняться профессионалом.

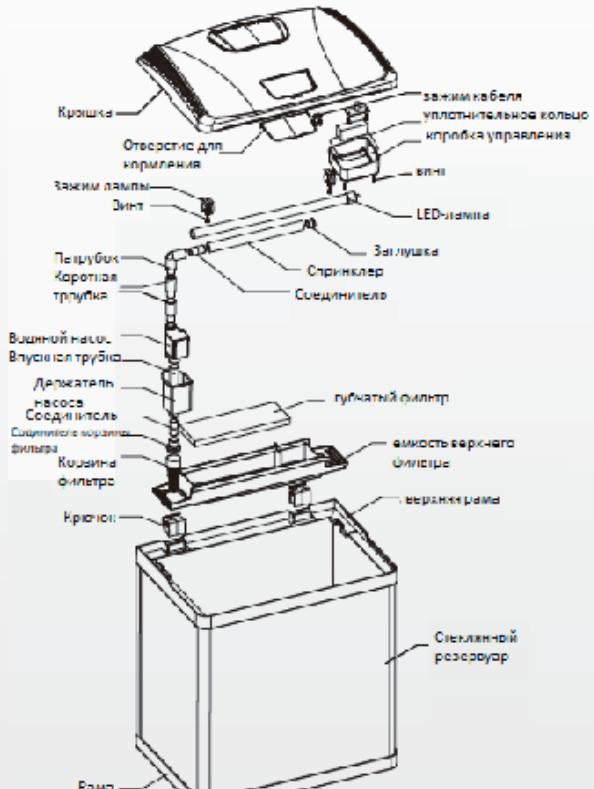
## Гарантия:

Мы предоставляем на аквариумы ЕС годовую гарантию. При этом если пользователь не может предоставить действительный счет-фактуру или другой действительный документ, гарантия будет рассчитываться с даты производства, но не должна превышать двух лет с даты производства.

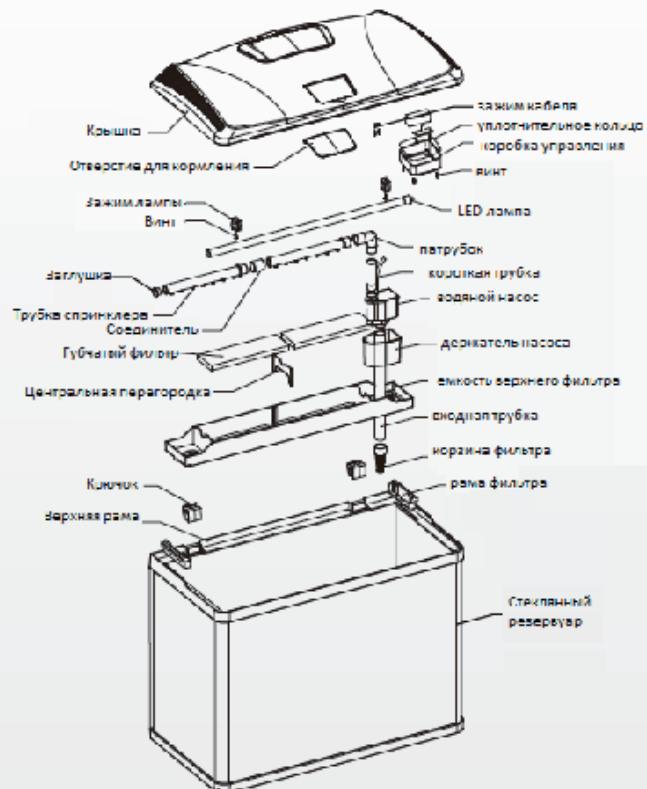
Гарантия не распространяется на следующие случаи:

Гарантия не покрывает следующие причины поломки:

- Любые повреждения в результате неправильной эксплуатации, установки, перемещения или использования.
- Любые повреждения в результате неправильной фиксации потребителем.
- Повреждения, вызванные обстоятельствами непреодолимой силы и человеческим фактором.
- Повреждения, вызванные нарушением электроснабжением.



EC-400



EC-600/800H